

## Le Singe obscène et la Tortue bavarde

- Des histoires courtes et savoureuses dont les héros sont des animaux
- Des contes populaires chinois datant du début de notre ère
- Des fables à la morale édifiante, vecteurs du bouddhisme en Chine
- Dans une collection à petit prix

PARUTION LE 21 NOVEMBRE 2014

### Le Singe obscène et la Tortue bavarde

Les contes du *Tripitaka*

Le lecteur découvrira avec bonheur l'adaptation de dix-sept contes et apologues, extraits du *Tripitaka* chinois. Ils mettent en scène, comme le fera plus tard La Fontaine dans ses *Fables*, des animaux dans des situations amusantes ou tragiques.

Les morales de ces petites histoires — pour beaucoup venues d'Inde, avant de se répandre en Extrême-Orient, en Asie centrale et jusqu'au Moyen-Orient — restent extrêmement modernes.

la petite collection  
d'espaces&signes

64 pages – 15 x 10,5 cm  
ISBN : 978-2-9535965-5-7 – 6 €



#### éditions espaces&signes

51 avenue de Villiers 75017 Paris – France  
T : 01 42 12 90 94

contact@espacesetsignes.com  
www.espacesetsignes.com

**Diffusion : CED** 128 bis av. Jean Jaurès  
94208 Ivry-sur-Seine Cedex. T : 01 46 58 38 40

**Distribution : Belles Lettres** 25 rue du G<sup>al</sup> Leclerc  
94270 Le Kremlin-Bicêtre. T : 01 45 15 19 70

« Si un animal peut perdre force et honneur en entendant ce qu'on dit de son apparence, expliqua à ce moment le Bouddha, qu'en est-il alors de l'homme ? »

« Il ne faut pas donner spontanément foi aux paroles d'autrui, mais prendre le temps soi-même, avant toute décision, de bien examiner la situation ».

« En ce temps-là donc, le roi des divinités, parvint à la caverne creusée dans la montagne où s'était réfugié le loup et le vit, les yeux fermés, se livrant à la méditation. « Eh ! Pour un loup, pensa-t-il, son attitude est fort extraordinaire ! Un homme n'aurait pas une telle conduite ! »

## Sommaire

Le buffle susceptible	9
Le singe à l'esprit agile	12
Le chacal au double langage	16
Le singe obscène	21
Les lièvres craintifs	24
Le loup ascète	27
Le paon esclave du petit oiseau bleu	31
La tortue trop bavarde	36
Le roi perroquet qui feint d'être mort	39
Le singe digne d'être roi	41
Le corbeau dévoyé	44
L'éléphant... trompé	47
La biche qui ne voulait pas mourir	49
Les singes qui voulaient sauver la lune	52
La sagesse du bélier	54
Le chacal bienveillant	58
Le jeûne du perroquet	60

« Je suis le chef de cette bande, se dit le roi-singe. C'est moi qui suis responsable de ses malheurs comme de ses bonheurs. Dans mon désir de trouver des fruits pour pouvoir nourrir toute ma troupe, je l'ai conduite à la catastrophe. »

« La lune est morte. Voyez : elle est tombée dans ce puits ! Il nous faut unir nos efforts pour l'en sortir afin d'empêcher que le monde entier ne soit plongé dans une nuit perpétuelle. »

« Quelque fort et vaillant qu'on soit, il est bon d'avoir pour ami un être faible. »